

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста восемьдесят восьмом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в среду, 27 февраля 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Эйден Лиддл (Соединенное Королевство)

GE.19-11237 (R) 040320 050320



* 1 9 1 1 2 3 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-английски*): 1488-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые коллеги, доброе утро. Сегодня утром мы начинаем третий, заключительный день сегмента высокого уровня Конференции по разоружению. Сегодня утром у нас в списке имеется девять ораторов.

И на данном этапе позвольте мне прервать заседание, чтобы приветствовать нашего первого уважаемого гостя парламентского заместителя министра иностранных дел Японии его превосходительство Кийото Тсуджи.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, я хотел бы тепло приветствовать нашего первого уважаемого гостя сегодня парламентского заместителя министра иностранных дел Японии.

Г-н Тсуджи (Япония) (*говорит по-английски*): Дамы и господа, ваши превосходительства, для меня честь выступить в этом благородном органе, и я хотел бы поздравить вас, посол Постоянного представительства Соединенного Королевства при Конференции по разоружению г-н Лиддл, с принятием председательства и заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации. Я хотел бы также выразить признательность заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Майклу Мёллеру и его бригаде за их поддержку работы Конференции.

Со времен атомных бомбежек Хиросимы и Нагасаки концепция более безопасного мира, свободного от ядерного оружия, стала солидарной целью международного сообщества. Как единственная страна в истории, которая когда-либо перенесла атомные бомбежки в ходе войны, Япония знает, какими катастрофическими последствиями обернулось бы применение ядерного оружия. И Япония несет ответственность за лидерство в международных усилиях в русле ликвидации ядерного оружия.

Год 2020-й станет кардинальным годом, ибо он будет ознаменован пятидесятилетием Договора о нераспространении ядерного оружия и станет годом проведения обзорной Конференции 2020 года участников этого Договора. Международное сообщество сталкивается с вызовами на тот счет, как предметно продвигать ядерное разоружение в условиях все более сложной международной обстановки в сфере безопасности. И на этом важном этапе всем нам нужно работать сообща.

Для создания общей почвы в процессе сближения разных подходов необходим диалог с вовлечением как государств, обладающих ядерным оружием, так и государств, не обладающих ядерным оружием. Конференция по разоружению является единым многосторонним форумом переговоров, в членский состав которого входят как государства, обладающие ядерным оружием, так и государства, не обладающие ядерным оружием. Достижение осязаемых результатов, как она делала это в прошлом, являет собой солидарную ответственность всех членов Конференции по разоружению. И нам нужно превратить этот зал Совета в то место, где члены Конференции проявляют гибкость и демонстрируют готовность к пониманию разных позиций с целью нахождения решений.

Япония прилагает усердные усилия к тому, чтобы продвигать практические меры в сотрудничестве как с ядерными, так и с неядерными державами и вместе с тем выдерживать баланс между необходимостью избегать гуманитарных последствий применения ядерного оружия и реальными угрозами в сфере безопасности. Признавая важность наведения мостов в рамках восстановления доверия среди стран, придерживающихся расходящихся взглядов, Япония учредила Группу видных деятелей с целью предметного продвижения ядерного разоружения. Я посетил третье совещание Группы, проходившее в Нагасаки в ноябре 2018 года, в ходе которого члены Группы наряду с трудными вопросами, касающимися взаимосвязи между разоружением и безопасностью в средне- и долгосрочной перспективе, обсудили ощутимые меры по продвижению ядерного разоружения. И нужно еще больше

углублять дискуссии в рамках Группы видных деятелей. Япония будет также прилагать усилия по продвижению ядерного разоружения и нераспространения в преддверии обзорной Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия в тесном сотрудничестве с членами Инициативы по нераспространению и разоружению.

Япония приветствует выдвижение Повестки дня Генерального секретаря по разоружению, ибо она свидетельствует об активной вовлеченности Организации Объединенных Наций на ниве разоружения. Такое выдвижение носит своевременный характер, ибо Повестка дня охватывает не только традиционные проблемы разоружения и нераспространения, но и новые вызовы, которые могут обернуться серьезными последствиями для международной безопасности и разоружения, такие как новейшие технологии и смертоносные автономные оружейные системы. Япония также подчеркивает важность приобщения молодого поколения к усилиям по разоружению и нераспространению и намерена и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в реализации этого начинания.

И я искренне надеюсь, что мы, члены Конференции по разоружению, будем с твердой и возобновленной решимостью продолжать усилия по разоружению и нераспространению, в рамках которых наша здешняя работа даст надежду грядущим поколениям. Председатель Конференции распространил проект предложения по решению Конференции об учреждении вспомогательных органов и специальных координаторов на сессию 2019 года. И нам важно памятовать о необходимости динамичной работы, что Япония будет поддерживать и впредь. Наконец, Япония преисполнена решимости в сотрудничестве с председателями Конференции по разоружению, секретариатом и всеми ее членами прилагать максимум усилий с целью достижения мира без ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Тсуджи за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Тсуджи из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, я хотел бы тепло приветствовать нашего уважаемого гостя помощника министра иностранных дел Кипра его превосходительство Джорджа Чакаллиса. Вам слово.

Г-н Чакаллис (Кипр) (*говорит по-английски*): Уважаемые делегаты, доброе утро. Для меня особенная честь выступить сегодня в этом благородном органе, и вначале позвольте мне поздравить вас, г-н Председатель, с принятием председательства на Конференции по разоружению.

Конференция по разоружению остается единственным авторитетным глобальным многосторонним форумом переговоров по разоружению. Ее значимость была высвечена успешными переговорами по важным соглашениям в области разоружения и контроля над вооружениями, таким как Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенция по химическому оружию и Конвенция по биологическому оружию. Памятуя об этих успехах, Кипр ратует за неизменное взаимодействие всех членов Конференции в русле достижения принятия программы работы с переговорным мандатом и приветствует любые идеи, которые приведут этот орган к предметным и ориентированным на результаты дискуссиям.

Мы твердо считаем, что проблему разоружения следует рассматривать в универсально репрезентативных органах. Членский состав Конференции по разоружению должен быть открыт для всех государств, которые придерживаются принципов и стандартов Организации Объединенных Наций и желают и полны решимости вносить свою лепту в ее деятельность и достижение ее целей. И поэтому глубоко прискорбно, что с 1999 года не оказывается возможным расширение членского состава Конференции, хотя, согласно правилам процедуры, членский состав Конференции будет регулярно подвергаться обзору. Кипр, как и другие государства, больше двух десятилетий назад подал заявку на присоединение к Конференции.

Расширение Конференции придаст новый импульс ее работе. И мы надеемся, что работа с этой целью будет активно продолжаться. Как мы полагаем, в качестве первого шага необходимо воссоздать пост специального координатора по проблеме расширения.

Кипр готов работать над предметным прогрессом на всех соответствующих разоруженческих форумах. В этом духе мы выступаем за немедленное вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Приверженность нашей страны нераспространению отражена и в наших усилиях по борьбе с распространением оружия массового уничтожения в Восточном Средиземноморье и на Ближнем Востоке – в регионе, который является для нас предметом особенной озабоченности.

Кипр, как вы, возможно, также знаете, в настоящее время выступает в качестве избранного члена Руководящего комитета Договора о торговле оружием.

Г-н Председатель, в заключение позвольте мне еще раз выразить надежду, что под вашим руководством этот орган будет продвигать свою важную повестку дня, включая расширение его членского состава, что будет способствовать реализации общей цели Конференции – более безопасного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Чакаллиса за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Чакаллиса из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется.

Уважаемые коллеги, я хотел бы тепло поприветствовать нашего уважаемого гостя первого заместителя министра иностранных дел Кубы его превосходительство Марселино Медину Гонсалеса. Вам слово.

Г-н Медина Гонсалес (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, одной из обязанностей Организации Объединенных Наций и ее государств-членов должно оставаться ограждение будущих поколений от бедствий войны и причиняемых ею ужасных страданий, неустанная работа по сохранению международного мира и безопасности и культивирование дружественных отношений между нациями на основе уважения принципов суверенного равенства и самоопределения народов.

В 2017 году на военные нужды было растрчено 1,74 млрд долларов США – самая большая сумма с окончания холодной войны. И вызывает тревогу то обстоятельство, что каждый год тратятся несусветные деньги на военную индустрию. Вместо того чтобы направить эти ресурсы на утверждение мира, борьбу с голодом и бедностью и осуществление Повестки в области устойчивого развития на период до 2030 года, модернизируются существующие ядерные арсеналы и разрабатываются новые ядерно-оружейные системы.

Остается в застое ядерное разоружение, и существование колоссальных ядерных арсеналов являет собой серьезную и непосредственную угрозу для выживания человечества: чтобы вызвать ядерную зиму было бы достаточно 100 боеголовок.

Г-н Председатель, наша страна придает большое значение поощрению многосторонности как базового принципа переговоров по разоружению и нераспространению. В этом контексте мы выражаем глубокую озабоченность в связи с решением правительства Соединенных Штатов выйти из Совместного всеобъемлющего плана действий, или ядерного соглашения, с Исламской Республикой Иран, а не так давно и из Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности, который был подписан с Россией в 1987 году. Международное сообщество не может проявлять пассивность и хранить молчание, особенно когда мы наблюдаем укрепление роли ядерного оружия в оборонных доктринах и доктринах безопасности определенных государств, обладающих ядерным оружием, которые все больше проявляют готовность подумывать о применении такого оружия даже в ответ на так называемые неядерные стратегические угрозы. Мы осуждаем роль ядерного

оружия в политических доктринах и стратегиях безопасности, включая угрозу его применения, и в то же время подтверждаем неотъемлемое право на мирное использование ядерной энергии.

Так давайте же, воспользовавшись тем импульсом, который дало принятие Договора о запрещении ядерного оружия, возобновим переговоры в рамках Конференции по разоружению. Этот многосторонний форум подготовлен для того, чтобы в одно и то же время вести переговоры по нескольким вопросам, включая договор о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве; еще одним таким договором стал бы договор об эффективных гарантиях безопасности для государств, которые, как Куба, являются государствами, не обладающими ядерным оружием; и договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.

Г-н Председатель, в то самое время, когда превалируют односторонние и интервенционистские установки, нацеленные на дестабилизацию региона, Куба подтверждает, что остается в силе Декларация о провозглашении Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, принятая на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) в Гаване в 2014 году. Мы осуждаем эскалацию нажима и действия правительства Соединенных Штатов по подготовке военной кампании под видом гуманитарной интервенции в Боливарианской Республике Венесуэла и призываем к мобилизации международного сообщества, с тем чтобы не допустить этого. История строго осудит еще одну империалистическую военную интервенцию в регионе и безответственное сообщничество тех, кто ее поддерживает.

Сегодня в Венесуэле решается не только вопрос суверенитета и достоинства Латинской Америки, Карибского бассейна и народов Юга, но и вопрос выживания норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Мы категорически отвергаем попытки отрицать легитимность венесуэльской делегации на этом форуме. Политизация этого вопроса носит неприемлемый характер.

Г-н Председатель, наш долг – способствовать созиданию нового мирового порядка на основе человеческой солидарности и справедливости, при котором при разрешении конфликтов превалировал бы диалог и сотрудничество. Так давайте же отвергнем все то, что нас противопоставляет или разделяет. Мы несем ответственность за защиту будущих поколений от бедствий войны, спасение планеты и создание условий, при которых можно было бы поддерживать справедливость и уважение договорных и международно-правовых обязательств.

Председатель (говорит по-английски): Благодарю г-на Медину Гонсалеса за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Медину Гонсалеса из зала.

Большое спасибо.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (говорит по-английски): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, я хотел бы тепло приветствовать нашего уважаемого гостя союзного министра Республики Союз Мьянма по международному сотрудничеству его превосходительство г-на Чжо Тина. Вам слово.

Г-н Тин (Мьянма) (говорит по-английски): Г-н Председатель, ваши превосходительства, уважаемые делегаты, дамы и господа, прежде всего я хотел бы поблагодарить вас за возможность выступить на сегменте Конференции по разоружению на высоком уровне. Мне также хотелось бы поздравить вас, г-н Председатель, с принятием председательства на Конференции на этом важном этапе.

Этот год ознаменован сорокалетием Конференции по разоружению. Как все вы знаете, юбилеи всегда дают нам возможность разобрать нашу деятельность и наш прогресс. Конференция по разоружению является узловым звеном многосторонних усилий в области контроля над вооружениями и разоружения. За последние 40 лет, как

все вы знаете, Конференция произвела на свет множество важных правовых инструментов по разоружению и вносила свою лепту в дело мира и безопасности во всем мире. Причастность и приверженность Мьянмы в том, что касается многосторонних переговоров по разоружению, восходят к началу 1960-х годов, когда был учрежден один из предшественников Конференции по разоружению – Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению. Несмотря на продолжительную стагнацию на Конференции, воззрение Мьянма на нее не претерпело изменений. Мьянма по-прежнему привержена Конференции по разоружению как единому многостороннему форуму переговоров по разоружению, созданному первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Превалирующие обстоятельства международного мира и безопасности претерпевают весьма глубинные изменения с ростом неопределенностей и нестабильности с окончания холодной войны. Поскольку глобальный мир и безопасность сталкиваются с серьезными вызовами за счет различных угроз, наиважнейшее значение для урегулирования глобальных стратегических проблем имеет поддержание здоровых отношений среди крупных стран. И у международного сообщества вызывает глубокую озабоченность объявление определенных государств-участников о приостановке своих обязательств по Договору о ракетах средней и меньшей дальности.

Мы хотели бы побудить всех нас проводить за любым столом переговоров простую политику компромисса. Нам следует акцентироваться не исключительно на том, что мы хотим получить, но и на том, что мы можем дать ради достижения общих целей. Памятуя об этом, нам нужно еще больше развивать принцип взаимовыигрышного сотрудничества. Этот принцип должен искренне соблюдаться государствами – членами Конференции по разоружению с более твердой политической волей. Государствам, обладающим ядерным оружием, следует демонстрировать приверженность разделению ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Как мы полагаем, гибкость со стороны государств, обладающих ядерным оружием, и конструктивные подходы со стороны всех других государств-членов могут способствовать поддержанию глобального мира и безопасности и вносить в них свою лепту. Несмотря на растущий призыв международного сообщества к ядерному разоружению, достижение мира без ядерного оружия остается отдаленной целью. И существенное значение для достижения этой цели имеют смелые и быстрые действия, в особенности со стороны государств, обладающих ядерным оружием.

Мьянма твердо считает, что краеугольным камнем режима ядерного разоружения и нераспространения остается Договор о нераспространении ядерного оружия. Еще одну возможность обсудить этот вопрос даст обзорная Конференция участников Договора, которая состоится в 2020 году. Нас обнадеживает заявление Подготовительного комитета о своей решимости добиться содержательных итогов. Мы настоятельно призываем все государства-участники воспользоваться этой возможностью для всеобъемлющего и сбалансированного продвижения трех основных целей: ядерное нераспространение, ядерное разоружение и мирное использование ядерной энергии, с тем чтобы обзорная Конференция могла дать содержательные результаты.

Кардинальную роль в достижении ядерного разоружения и нераспространения также играет Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы настоятельно призываем государства, перечисленные в приложении 2 к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которые еще не ратифицировали Договор, продемонстрировать возобновленную политическую приверженность достижению скорейшего вступления в силу этого важного инструмента.

Верным решением ядерной проблемы является мирный подход. В этом отношении Мьянма приветствует проводимую сегодня в Ханое встречу на высшем уровне между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами. Мы надеемся, что этот саммит будет носить содержательный характер и приведет к денуклеаризации Корейского полуострова, способствуя тем самым миру и стабильности в регионе и за его пределами.

Мы считаем, что Повестка дня Генерального секретаря по разоружению излагает четкую стратегическую «дорожную карту» для преодоления текущих вызовов, которая могла бы помочь государствам-членам вывести планету на путь устойчивого мира и безопасности для всех. В этом контексте Мьянма хотела бы призвать все государства-члены демонстрировать добрую волю и дух сотрудничества в процессе разоружения и контроля над вооружениями.

А теперь позвольте мне обратиться к неизменным усилиям Мьянмы в области разоружения и нераспространения. Несмотря на наши внутренние приоритеты с акцентом на мир, национальное примирение, развитие и процесс демократизации, мы никогда не упустим из виду более широкую общую цель мира и безопасности во всем мире и нашу разоруженческую повестку дня. Самой недавней лептой в нашу реализацию широкого комплекса разоруженческих целей стало наше подписание Договора о запрещении ядерного оружия. Мьянма придает наиважнейшее значение ядерному разоружению и нераспространению.

У Конференции по разоружению есть ряд неотложных и важных проблем, по которым следует вести переговоры для достижения разоруженческих целей. Мьянма давно ратует за то, чтобы Конференция незамедлительно сосредоточилась на всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию. Логическим шагом в русле ядерного нераспространения и разоружения стал бы также договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Мы приветствовали бы начало переговоров на Конференции по разоружению по договору о расщепляющемся материале, включающему как существующие запасы, так и будущее производство.

До достижения нашей цели мира без ядерного оружия надо найти способ обеспечить, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, дали негативные гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Мы готовы присоединиться к консенсусу в надежде на то, что работа Конференции по разоружению приведет к началу переговоров по эффективному юридически обязывающему инструменту.

Интересам всех государств также отвечает мирное использование космического пространства, и поэтому надо не допустить и избежать гонки вооружений в космическом пространстве. В этом контексте мы хотели бы приветствовать инициативы, ведущие к переговорам о юридически обязывающем инструменте по этому вопросу.

Что касается нового типа вооружений, то позвольте мне повторить заявление, которое я сделал в этом зале в прошлом году на тот счет, что все страны все больше затрагивает проблема кибербезопасности, и ей следует уделять внимание на многосторонних переговорных форумах.

На этом фоне мы ценим усилия координаторов вспомогательных органов в ходе сессии 2018 года и считаем, что было бы и уместно и конструктивно развивать и сохранять акцент на эти позитивные элементы на данной сессии 2019 года. Мы признаем и приветствуем усилия как уходящего, так и нынешнего председателей. Мы побуждаем все государства – члены Конференции по разоружению продемонстрировать необходимую политическую волю с целью обеспечить, чтобы Конференция выполняла свой переговорный мандат.

На наш взгляд, главной причиной нынешнего затора на Конференции по разоружению является отсутствие политической воли в сочетании с расхождениями интересов стран в сфере безопасности. Вдобавок следует избегать и любых усилий по политизации работы Конференции по разоружению. Мы побуждаем все государства-члены работать сообща в духе сотрудничества и компромисса, с тем чтобы добиться успешных итогов этой сессии, и воздерживаться от поляризации или политизации работы Конференции ради народов всего мира.

Ну и в заключение я хотел бы призвать все государства-члены работать сообща и демонстрировать конструктивный дух и гибкость, дабы позволить Конференции по разоружению двигаться вперед, с тем чтобы она могла квалифицировать сессию

2019 года как успешную сессию. Я твердо верю, что сообща, в духе сотрудничества и компромисса, мы сможем преодолеть вызовы, с которыми мы сталкиваемся сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Чжо Тина за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Чжо Тина из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, я хотел бы горячо приветствовать нашего уважаемого гостя министра-делегата Румынии по европейским делам его превосходительство г-на Джорже Чамбу. Вам слово.

Г-н Чамба (Румыния) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь, уважаемые делегаты, мне приятно и отранно выступить перед вами с твердым посланием в поддержку работы этого уникального форума в сфере разоружения и нераспространения в особенности сейчас, когда Румыния председательствует в Совете Европейского союза.

Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас в связи с принятием текущего председательства и в связи с вашей приверженностью выполнению этой задачи и в то же время заверить вас в полной поддержке Румынией вашей работы на благо Конференции. Позвольте мне также воздать должное украинскому председательству за усилия, которые оно прилагало для продвижения Конференции по разоружению.

А теперь позвольте мне, опираясь на оценки, прозвучавшие ранее в заявлениях Европейского союза, высветить некоторые проблемы, имеющие особенное значение для моей страны.

Как страна, высоко ценящая концепцию мира как продукта дипломатии, Румыния твердо верит в силу эффективной многосторонности и международного сотрудничества. Во времена, когда глобальной безопасности угрожают новые и старые вызовы, мы обязаны укреплять международную систему, основанную на правилах, путем поиска многосторонних решений, которые позволят нам добиться более стабильной глобальной обстановки. Будучи готова вынести на передний план свою собственную лепту в коллективное преодоление сегодняшних глобальных вызовов и культивировать большее уважение многосторонности и международного права, Румыния выдвинула свою кандидатуру на пост непостоянного члена Совета Безопасности на 2020–2021 годы.

Сорок лет назад с целью служить в качестве движущей силы созидания более безопасного мира и лучшего будущего была учреждена Конференция по разоружению. Несмотря на трудности, с которыми сталкивается этот форум, мы, тем не менее, считаем, что нам следует оставаться на этом курсе и черпать вдохновение в этом смелом идеале, в особенности в данный юбилейный год.

Конференции по разоружению принадлежит уникальная роль и место в структуре международных органов, занимающихся вопросами нераспространения, разоружения и смежными проблемами. Она имеет славную историю и замечательную летопись переговоров по знаковым соглашениям в области разоружения и нераспространения. И надо сохранять и укреплять ее переговорную роль.

Находясь здесь сегодня, я хочу еще раз подчеркнуть, что Румыния твердо поддерживает усилия по преодолению застоя на Конференции по разоружению и по продвижению многосторонней разоруженческой повестки дня. Мы выступаем за принятие программы работы, ведущей к возобновлению мандата Конференции в качестве переговорного органа, и не возражаем против любых конструктивных идей и предложений, которые могли бы привести к консенсусу и подвести нас к предметной работе. Пользуясь возможностью, я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за проект решения от 21 февраля, призванный развить прошлогоднюю работу и продвигать работу Конференции. Мы готовы в духе открытости и гибкости поддержать это предложение, так как хотим быть частью решения.

На наш взгляд, чтобы Конференция по разоружению могла вновь занять свое место в качестве значимого переговорного органа, нам следует предпринять незамедлительные действия. Дабы обеспечить необратимый процесс ядерного разоружения, одной из наших ключевых потребностей являются переговоры на Конференции по разоружению по договору о прекращении производства расщепляющегося материала. Румыния неоднократно заявляла, что начало переговоров по такому договору является следующим шагом в процессе продвижения ядерного разоружения и предотвращения распространения. Мы надеемся, что доклад Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала также будет способствовать началу переговоров на Конференции по разоружению.

Мы также убеждены, как мы заявляем каждый год, что еще один шаг в русле более безопасного и спокойного мира ознаменует собой вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Не может быть никаких сомнений в том, что Румыния по-прежнему глубоко привержена принципам многосторонности и международного порядка, основанного на правилах. Мы по-прежнему глубоко привержены поддержанию и полному осуществлению – и по букве и по духу – текущих соглашений в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения. Высказываясь за сохранение эффективности и жизнеспособности соглашений, мы рассчитываем на полное соблюдение и правоприменение договоров. В этом контексте мы побуждаем Россию предпринять в ближайшие шесть месяцев шаги к тому, чтобы вернуться к полному и проверяемому соблюдению Договора о ракетах средней и меньшей дальности.

Нас серьезно заботит нарушение международных обязательств и разработка ядерных и баллистических программ, которые угрожают международному миру и безопасности и глобальному нераспространенческому режиму. В этом контексте мы приветствуем дипломатические демарши с целью мирного урегулирования в отношении денуклеаризации Корейского полуострова, и мы неизменно подчеркиваем необходимость ощутимых и проверяемых шагов со стороны Корейской Народно-Демократической Республики с целью продемонстрировать политическую волю в плане полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации.

Мы также приветствуем работу Международного агентства по атомной энергии по мониторингу осуществления Совместного всеобъемлющего плана действий на основе надежного технического механизма. В порядке поддержки этой работы и как ощутимый вклад в многосторонность Румыния в качестве Председателя Совета Европейского союза организует 3 апреля в Вене рабочее совещание на тему «Ядерная безопасность: от политического обязательства к практическому осуществлению». Цель заключается в том, чтобы продвигать осведомленность об аспектах ядерной безопасности, связанных с преимуществами прикладного использования ядерных технологий, углублять глобальный диалог по ядерной безопасности и поощрять открытый обмен взглядами об извлеченных уроках и передовой практике.

Аналогичным образом в июне 2019 года совместно с Группой имплементационной поддержки Конвенции по биологическому оружию Румыния организует в Женеве в контексте Повестки дня на период до 2030 года семинар по поощрению достижений в области биотехнологии и по предотвращению их ненадлежащего использования.

Ввиду предстоящей третьей сессии Подготовительного комитета обзорной Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия я хотел бы также заявить о твердой поддержке Договора о нераспространении ядерного оружия как краеугольного камня режима ядерного разоружения и нераспространения. Румыния по-прежнему привержена поэтапному и прагматичному подходу в достижении ядерного разоружения и считает, что Договор о нераспространении ядерного оружия остается наилучшим маршрутом в процессе работы в русле построения мира без ядерного оружия, – маршрутом, на котором нет коротких путей.

Договор о нераспространении ядерного оружия превосходно выдержал испытание временем, наметив четкий путь к тому, чтобы сделать наш мир более безопасным местом. И эту работу надо продолжать. В 2020 году в свете пятидесятилетия вступления Договора в силу, чтобы добиться прогресса, нам нужно свести к минимуму расхождения и обеспечить неуклонный диалог.

В завершение позвольте мне подтвердить нашу твердую убежденность в том, что Конференция по разоружению должна восстановить свою уникальную роль в интересах более безопасного и более спокойного мира. Румыния убеждена, что именно нам, государствам-членам, надлежит мобилизоваться в политическом отношении и доказать, что самым подходящим маршрутом для улаживания расхождений является многосторонний уровень и что Конференция по разоружению обладает потенциалом для улаживания глобальных разоруженческих проблем.

Так давайте же, пользуясь возможностью, предоставляемой сорокалетием Конференции в этом году, сделаем реальностью такой прорыв.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Чамбу за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Чамбу из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, я хотел бы тепло поприветствовать нашего уважаемого гостя заместителя министра иностранных дел Болгарии его превосходительство Юрия Стерка. Вам слово.

Г-н Стерк (Болгария) (*говорит по-английски*): Уважаемый г-н Председатель, уважаемый г-н Генеральный секретарь Конференции по разоружению, ваши превосходительства, для меня честь выступить на единственном в мире многостороннем форуме переговоров по разоружению – Конференции по разоружению.

Столетие со дня учреждения Лиги Наций и сорокалетний юбилей Конференции по разоружению являются памятными событиями, которые оправдывают проведение тщательного обзора и осмысления.

Наши нынешние дискуссии, к сожалению, продолжает оконтуривать давнишний застой, унаследованный Конференцией от прежних лет. И сейчас необходима устойчивая политическая приверженность и готовность всех членов Конференции по разоружению к поиску общей почвы, с тем чтобы сохранить значимость этого международного органа и заставить его вновь давать отдачу в соответствии со своим мандатом.

Краеугольным камнем глобального режима ядерного нераспространения, существенной основой для реализации ядерного разоружения в соответствии со статьей VI Договора остается Договор о ядерном нераспространении. Хотя достигнуто немало, прогресс носит не столь значительный характер, как нам бы того хотелось. И сейчас его ускорение зависит от нас. Успешный исход обзорной Конференции в 2020 году будет зависеть от нашей решимости и нашего умения выдерживать прагматичный подход и конструктивный дух, с тем чтобы продвигать нашу солидарную цель мира без ядерного оружия.

Поддерживая эту стратегическую цель, мы все же твердо убеждены, что единственный осуществимым способом достижения универсального, проверяемого и необратимого ядерного разоружения является поэтапный подход на основе практических шагов. Ощутимый прогресс в русле мира без ядерного оружия будет осуществлен лишь с учетом сложной обстановки в сфере безопасности и общего стратегического контекста.

Еще одним строительным элементом построения мира без ядерного оружия является вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. По прошествии более 20 лет после его открытия для подписания все еще требуются усилия со стороны международного сообщества, чтобы он вступил в силу.

Болгария, которая является государством из приложения II, фигурирует в числе государств, которые подписали и ратифицировали Договор. Вступив в силу, он установит юридически обязывающий глобальный запрет на ядерные взрывы любого рода. И поэтому мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, безо всяких дальнейших задержек подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В особенности, это касается Корейской Народно-Демократической Республики. Мы все-таки ожидаем, что эта страна предпримет ощутимые и убедительные шаги в направлении полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации и сохранит объявленную ею приостановку испытаний ядерного оружия и баллистических ракет. Мы рассматриваем как позитивный знак вторую встречу на высшем уровне между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой, которая проходит как раз сейчас во Вьетнаме, и надеемся стать свидетелями конструктивных и плодотворных усилий в русле полной, необратимой и проверяемой денуклеаризации Корейского полуострова.

Одним из наших высших приоритетов в области ядерного разоружения остается договор о прекращении производства расщепляющегося материала. Мы разделяем мнение о том, что существенно важно как можно скорее начать переговоры по такому договору, поскольку эта проблема, вне всякого сомнения, наиболее созрела для переговоров или для работы в русле переговоров. Глубоким и перспективным доказательством этой идеи является та работа, которую проводит подготовительная группа экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

На фоне нынешних международных трений Болгария разделяет озабоченности по поводу все более волатильной обстановки в сфере безопасности. Аналогичным образом от дефицита консенсуса, от застоя и даже от нарушений страдают многочисленные многосторонние договоры и форумы по нераспространению и разоружению.

Вот лишь еще одним примером кризиса многосторонности является Договор о ракетах средней и меньшей дальности, который десятилетиями играл кардинальную роль в поддержании безопасности евроатлантического региона. К сожалению, ситуация, когда Договор соблюдали только Соединенные Штаты, не носила устойчивый характер. И поэтому мы настоятельно призываем Россию действовать ответственно, восстановив тем самым необходимые условия для сохранения Договора в силе.

Как соучредитель Организации по запрещению химического оружия и как приверженное государство – участник Конвенции по химическому оружию Болгария считает своим долгом предотвращать применение химического оружия или химикатов, используемых в качестве оружия, кем бы то ни было, где бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах. И мы готовы поддержать усилия с целью обеспечить привлечение к ответственности всех виновников.

К сожалению, на своей четвертой специальной сессии по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию Конференция государств-участников из-за сопротивления очень немногих стран не преуспела с принятием консенсусного официального доклада. Тем не менее как член Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия в 2019–2021 годах Болгария не пощадит усилий к тому, чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление всех принятых решений, включая решения, принятые Конференцией государств-участников на своей четвертой специальной сессии в июне 2018 года.

Г-н Председатель, в заключение позвольте мне еще раз поздравить председательство Соединенного Королевства с очень динамичным стартом. Мы желаем вашей председательской бригаде всяческих успехов в ее усилиях с целью обеспечить, чтобы Конференция по разоружению развила работу 2018 года и добилась в 2019 году более осязаемых и менее спорных итоговых результатов, чем в 2018 году. У сложных проблем нет простых решений. Тем не менее мы считаем, что решения

находятся в пределах досягаемости, и нам нужно лишь, действуя мудро и своевременно, востребовать их.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Стерка за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Стерка из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, а сейчас я хотел бы пригласить выступить на Конференции посла Российской Федерации его превосходительство Геннадия Гатилова. Вам слово.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Прежде всего хотелось бы выразить удовлетворение тем, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш выступил на пленарном заседании Конференции уже второй год подряд. Это – свидетельство повышенного внимания, которое Генеральный секретарь уделяет вопросам разоружения и нераспространения, а также понимания им роли Конференции как единого многостороннего переговорного форума в этой сфере. Надеемся, что г-жа Идзуми Накамицу, его Высокий представитель по вопросам разоружения, будет демонстрировать такую же приверженность Конференции по разоружению.

Мы как участники Конференции признательны за поддержку высшим руководством Организации Объединенных Наций коллективных усилий по восстановлению ее дееспособности. Несмотря на все сложности, ситуация вовсе не безнадежна. На протяжении целого ряда лет делегации неоднократно выдвигали предложения и идеи, которые могли бы стать основой для достижения компромисса. Последний пример – проект программы работы, подготовленный первым в этом году украинским председательством Конференции. Рассчитываем, что его преемники, включая наших британских коллег, продолжат усилия по формированию взаимоприемлемой программы работы.

Что касается проекта решения Конференции по вспомогательным органам, представленного нынешним председательством, то российская делегация уже высказывала свои замечания как на Конференции, так и в двустороннем формате. Не буду углубляться в детали, однако скажу о главном.

Во-первых, должна быть прямая связь между консенсусно утвержденной повесткой дня Конференции и деятельностью вспомогательных органов. Добиться этого несложно – нужно только выстраивать их работу на основе пунктов повестки дня, как было на сессии 2018 года. В целях сохранения сбалансированного подхода мы выступаем за воссоздание – по аналогии с прошлым годом – самостоятельного вспомогательного органа по пунктам 5–7 повестки дня.

Во-вторых, разделяем тревогу в связи с продолжающейся эрозией международной архитектуры контроля над вооружениями, прежде всего в ядерной области, о чем говорили многие, включая Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Поддерживаем его призыв к запуску многостороннего диалога по ядерному разоружению. Пора провести комплексный анализ состояния дел в этой области с учетом совокупности всех факторов, влияющих на стратегическую стабильность и глобальную безопасность.

Разговор на столь сложную многогранную тему не будет ни простым, ни коротким в силу противоречивых, порой взаимоисключающих подходов делегаций и их групп. Однако альтернативы этому нет – если не работают политико-дипломатические инструменты, государствам приходится прибегать к военно-техническим мерам. Надеюсь, никому не нужно объяснять, какие могут быть последствия.

В этой связи, а также принимая во внимание пожелания участников Конференции по разоружению насчет избыточной нагрузки на делегации, мы предложили подумать над тем, чтобы объединить три «ядерных» пункта повестки дня Конференции в рамках одного вспомогательного органа. Такой шаг позволил бы

рассматривать проблематику ядерного разоружения во всех ее аспектах, а не отдельные из них в отрыве от общестратегического контекста.

В-третьих, в отсутствие каких-либо международно-правовых ограничений пора перестать игнорировать растущую угрозу превращения космического пространства в новую арену вооруженного противостояния. Важно сосредоточиться на тех аспектах, которые имеют непосредственное отношение к Конференции по разоружению как единому переговорному органу в области разоружения, избегая дублирования с другими специализированными площадками.

Один из вариантов движения вперед – российско-китайский проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов. Исходим из того, что заложенная в него концепция упреждающего разоружения прямо коррелируется с идеями Генерального секретаря Гутерриша о «разоружении, спасающем жизни». Мы готовы рассмотреть любые конструктивные альтернативы, нацеленные на предотвращение гонки вооружений в космосе. Однако должен констатировать, что таковых пока нет.

В-четвертых, судя по выступлениям на сегменте высокого уровня, в полной мере сохраняет свою актуальность и задача противодействия ОМУ-терроризму. Еще в 2016 году министр иностранных дел России Лавров предложил разработать на Конференции конвенцию по борьбе с актами химического и биологического терроризма. На наш взгляд, такая конвенция, проект элементов которой был внесен на Конференцию, позволила бы в значительной мере повысить эффективность общих усилий в борьбе с таким опасным злом, как ОМУ-терроризм.

В-пятых, во многих выступлениях звучал призыв к участникам Конференции безотлагательно вернуться к содержательной работе. Полностью с этим согласны. Выступаем за то, чтобы в первоочередном порядке заняться вопросами существа. Процедурные аспекты, имею в виду пост специального координатора по методам работы и членству, имело бы смысл обсудить отдельно, дабы не отвлекать внимание от действительно важных субстантивных мер.

И последнее. Решению стоящих перед нами задач способствовало бы восстановление на Конференции деловой атмосферы, основанной на принципах взаимного уважения, равенства и суверенных прав делегаций в соответствии с правилами процедуры. Как и многие другие, мы разделяем обеспокоенность политизацией Конференции, попытками заострить проблемы, не относящиеся к ее компетенции.

Еще раз подчеркнем готовность к серьезному диалогу по всем пунктам повестки дня Конференции по разоружению в согласованном делегациями формате. Мы подтверждаем нацеленность на конструктивное взаимодействие с британским председательством, «шестеркой» председателей сессии 2019 года и всеми делегациями в деле возвращения Конференции к содержательной переговорной работе.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Гатилова за его заявление.

Уважаемые коллеги, а теперь я хотел бы пригласить выступить на Конференции чрезвычайного и полномочного посла Исламской Республики Иран его превосходительство Эсмаила Багаи Хамане. Вам слово.

Г-н Хамане (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я ценю предоставленную мне возможность выступить сегодня на Конференции по разоружению в ходе сегмента высокого уровня. Конференция, наряду со своими предшественниками, внесла крупный вклад в дело международного мира и безопасности, предпринимая ключевые шаги в русле мира, свободного от угрозы оружия массового уничтожения. В актив Конференции по разоружению входит создание кардинальных договоров о запрещении химического и биологического оружия, а также сдерживание горизонтального распространения ядерного оружия и ограничение испытательных ядерных взрывов.

Однако, хотя еще предстоит долгий путь, Конференция по разоружению больше двух десятилетий остается в заторе по поводу своей программы работы. Конференция по разоружению сильно парализована и неспособна выполнять свой кардинальный мандат. Моя делегация настоятельно призывает Конференцию без дальнейших отлагательств согласовать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы по стержневым проблемам.

Превалирующая атмосфера в сфере международной безопасности должна побуждать всех нас отвести приоритет ядерному разоружению в качестве одной из самых неотложных забот по поводу безопасности, ибо ядерное оружие все еще представляет собой экзистенциальную угрозу для человечества, а несоблюдение обязательств по ядерному разоружению серьезно подрывает веру в способность Договора о нераспространении ядерного оружия реализовать свою высшую цель – ядерное разоружение. И поэтому начало переговоров по ядерному разоружению является самой неотложной задачей, которой нужно заняться Конференции по разоружению. Пропагандируемая ядерными державами опасная логика, согласно которой они нуждаются в ядерном оружии в целях своей безопасности и в целях сдерживания, просто усугубляла бы существующее ощущение дефицита безопасности и могла бы привести к дальнейшему распространению этого оружия как по горизонтали, так и по вертикали.

Весьма тревожная ситуация, сложившаяся в области ядерного разоружения, в значительной мере является следствием агрессивной ядерной стратегии Соединенных Штатов в сочетании с их безрассудным пренебрежением двусторонними и многосторонними обязательствами. Такая политика акцентирует полезность бессрочного сохранения ядерного оружия; угрожает нанесением удара по государствам, не обладающим ядерным оружием, и в ответ на неядерные угрозы; обеспечивает развертывание новых маломощных устройств; и предусматривает расходы в размере 1,2 трлн долл. США в течение 30 лет на колоссальное наращивание и модернизацию ядерного арсенала. Такая политика реализуется в ущерб коллективной глобальной безопасности и как существенное нарушение обязательств Соединенных Штатов по Договору о нераспространении ядерного оружия. Она носит провокационный, безответственный и дестабилизирующий характер. Она возрождает гонку ядерных вооружений и повышает риск ядерной войны.

Внимательно выслушав заявления, сделанные высокопоставленными делегатами в последние два с половиной дня, мы можем ощутить разделяемое почти всеми государствами-членами чувство общей озабоченности и разочарования по поводу перспектив многосторонности. Самую тяжкую угрозу ядерному разоружению и перспективам Договора о ядерном нераспространении представляет собой неуважение Соединенными Штатами коллективной воли и солидарных озабоченностей сообщества государств, квалифицируемое эвфемизмом «односторонность». Эта политика являет собой часть систематических попыток нынешней администрации Соединенных Штатов подорвать ценность, значимость и действенность многосторонности; привести в недееспособное состояние многосторонние институты, подорвать международные соглашения и свести на нет старейший принцип международного права, а именно *pacta sunt servanda*. Последней жертвой этой тенденции стал Договор о ракетах средней и меньшей дальности.

Исламская Республика Иран демонстрирует искреннюю веру в многосторонность и уважение итогов коллективных переговоров, нацеленных на урегулирование забот по поводу безопасности. А вот неоправданный выход Соединенных Штатов из Совместного всеобъемлющего плана действий, что представляет собой существенное нарушение их обязательств и явное нарушение резолюции Совета Безопасности, дает нам живой пример злонамеренного посягательства на многосторонность. Эта страна не только продолжает систематически нарушать свои обязательства по резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности, но и беззастенчиво призывает других нарушать эту же самую резолюцию. Это являет собой беспрецедентный пример того, как постоянный член Совета Безопасности маниакально противодействует консенсусной резолюции, которую он вообще-то сам же инициировал и поддержал.

Тем не менее Исламская Республика Иран демонстрирует максимум стойкости и сдержанности и продолжает осуществлять Совместный всеобъемлющий план действий несмотря на злонамеренные действия другой стороны. Безупречная рабочая летопись Ирана то и дело подтверждается Международным агентством по атомной энергии. Это не только свидетельствует о мирном характере иранской ядерной программы, но и подтверждает наш давний аргумент о том, что весь ажиотаж, поднятый вокруг иранской ядерной программы, был лишь предлогом для политического нажима на нашу страну.

И весьма удручает, что некоторые другие участники Совместного всеобъемлющего плана действий не прилагают достаточно усилий к тому, чтобы сохранить его баланс, компенсировав противоправную акцию, совершенную одним из членов группы Европейского союза и соответствующими участниками, не принадлежащими к Европейскому союзу. Может ли многостороннее соглашение извечно исполняться лишь одной стороной? Я в этом сомневаюсь. И наряду с теми, кто не предпринял соответствующих действий по выполнению своих соответствующих обязательств, ответственность за последствия тут должны нести в первую очередь те, кто импульсивно вышел из него.

Односторонность Соединенных Штатов также блокирует международные усилия по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. И пока Соединенные Штаты и их западные союзники будут то и дело попустительствовать реальному источнику распространения – незаконному ядерно-оружейному арсеналу израильского режима, у нас в регионе так и будет существовать риск ядерного распространения.

У многостороннего сотрудничества и коллективного взаимодействия в связи с такой задачей, как преодоление наших общих вызовов в сфере безопасности, нет альтернативы. Мы должны оградить многосторонность и многосторонние институты от капризов односторонности. В этом состоит единственный способ защитить верховенство международного права и позволить ему процветать. Пользуясь возможностью, я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю за его твердую приверженность разоружению и за его инициативу по восстановлению роли разоружения в качестве составного компонента многосторонней работы по поддержанию международного мира и безопасности.

Для Конференции по разоружению год 2019-й является кардинальным годом, ибо мы сталкиваемся с растущими вызовами в сфере безопасности во всем мире в сочетании с бряцанием оружием и воинственными настроениями в различных кругах. Сама Конференция по разоружению будет возглавляться в порядке ротации двумя постоянными членами Совета Безопасности и ядерными государствами. И мы считаем, что большинству членов Конференции, которые радуются ядерному разоружению, это дает хорошую возможность настоятельно призвать обоих ротирующихся председателей быть на высоте своих обязанностей и конструктивно работать с другими членами над доводкой сбалансированной и всеобъемлющей программы работы. Нам следует избегать политизации Конференции по разоружению и уважать ее правила процедуры.

Наконец, приветствуя участие всех заинтересованных государств в дискуссиях на Конференции по разоружению, мы не усматриваем никакой связи между давнишним застоем в работе Конференции и ее членским составом или методами работы. В сущности, первопроходческие достижения Конференции стали возможны благодаря тем же правилам процедуры и методам работы и даже при меньшем числе членов, чем сегодня. Мы считаем, что Конференции по разоружению нужно посвятить свое время и энергию самой неотложной задаче, а именно ядерному разоружению и другим предметным стержневым проблемам. И мы готовы работать с вами, г-н Председатель, и с другими делегациями над тем, чтобы добиться в 2019 году плодотворного исхода.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Хамане за его заявление. А сейчас я хотел бы прервать заседание до прибытия нашего следующего уважаемого оратора на этой сессии министра иностранных дел Боливарианской

Республики Венесуэла его превосходительства Хорхе Арреасы Монтсеррата, который должен выступить в 12 ч 45 мин.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (*говорит по-английски*): Заседание возобновляется. Уважаемые коллеги, дамы и господа, я хотел бы тепло приветствовать нашего уважаемого гостя заместителя министра иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла его превосходительство г-на Феликса Пласенсию. Вам слово.

Г-н Пласенсия (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, г-н Генеральный секретарь Конференции по разоружению, для меня честь выступить перед государствами – членами Конференции по разоружению от имени народа и правительства Венесуэлы во главе с президентом Николасом Мадуро Моро. Боливарианская Республика Венесуэла придает колоссальное значение Конференции по разоружению с учетом ее особых полномочий на переговоры о многосторонних соглашениях по разоружению. Высокопоставленные авторитеты на этом форуме демонстрируют свою приверженность многосторонности, которая сегодня оказывается в заложничестве у горстки апологетов односторонности. Международное сообщество испытывает все большую озабоченность по поводу реализации целей этого форума, а именно контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения.

В этом году отмечается столетие предшественника Организации Объединенных Наций – Лиги Наций, созданной с целью обеспечить выживание человечества и не допустить или предотвратить еще одну мировую войну.

Мы хотим отметить сорокалетие Конференции по разоружению, которая была создана для организации многосторонних переговоров по всем типам оружия и по проблемам, связанным с нераспространением, ограничением и контролем. И мы сталкиваемся со сложной ситуацией в результате все более напряженных международных отношений, региональных конфликтов и терроризма и распространения ксенофобии и расизма. Международный мир и безопасность подвергает риску возрождение доктрины Монро с ее империалистическими перекосами. В этом контексте Конференция, к сожалению, оказывается не в состоянии преодолеть двадцатилетний застой, ибо она не выполняет свой мандат на достижение многосторонних соглашений по пунктам ее повестки дня. Конференции надо в полной мере реализовывать свою цель путем экстренного принятия всеобъемлющей, сбалансированной и комплексной программы работы с переговорным мандатом, учитывающим приоритеты в связи с разоружением.

Процесс консультаций в этом отношении должен носить транспарентный, инклюзивный и уважительный характер с обеспечением участия всех государств-членов Конференции. Обсуждение предметных вопросов не может увязываться с процедурными проблемами, тем более когда это сопряжено с привычными политическими намерениями. Акцент определенных государств на этом форуме на внутренних делах лишь ведет к нежелательной политизации и затору.

Г-н Председатель, нам надо продвигаться в русле всеобщего и полного ядерного разоружения, что требует приверженности со стороны всех государств и больше всего – со стороны государств, обладающих ядерным оружием. За счет негативных гарантий безопасности надо гарантировать безопасность государств, не обладающих ядерным оружием, от потенциального применения такого оружия.

Обзорная Конференция 2020 года ознаменует собой пятидесятилетие Договора о ядерном нераспространении. И надо, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, выполняли обязательства, изложенные в Договоре, цель которого состоит в том, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия, культивировать сотрудничество в мирном использовании ядерной энергии и достичь ядерного разоружения. Договор знаменует собой историческую веху, ибо он является единственным юридически обязывающим инструментом, нацеленным на достижение разоружения со стороны государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с его статьей VI. И нужно своевременно реагировать на изменения, обусловленные

последними научно-техническими разработками военного применения, в том числе в космическом пространстве, путем укрепления его правового режима за счет возможных переговоров по многостороннему договору о запрещении размещения там оружия.

Г-н Председатель, в рамках второго саммита Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Гаване, Куба, 28 и 29 января 2014 года, Латинская Америка и Карибский бассейн были провозглашены зоной мира. Это обязательство было подтверждено на пятом саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна в Пунта-Кане, Доминиканская Республика, 25 января 2017 года.

Венесуэла решительно привержена этой цели. И мы надеемся, что последовать примеру создания зон мира смогут и другие регионы. Мы повторяем свой призыв ко всем миролюбивым странам сохранять Латинскую Америку и Карибский бассейн в качестве зоны мира ради недопущения войны. Похвальны и призывы Движения неприсоединения к созданию зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

Из-за своего разрушительного потенциала ядерное оружие создает серьезную угрозу для жизни на нашей планете. Разработка и модернизация такого оружия требует непомерных ресурсов, которые можно было бы направить на стимулирование социально-экономического развития народов, и в частности на искоренение бедности и болезней, поражающих человечество, в русле целей Повестки дня на период до 2030 года. А тем самым международный мир и безопасность подвергаются риску, тогда как огромные финансовые ресурсы, которые нужны, чтобы обеспечивать сотрудничество в интересах устойчивого развития, используются в производстве расщепляющегося материала и разработке новых военных технологий. В этом отношении существует неразрывная связь между полным разоружением и развитием наших стран.

С 27 мая по 23 июня 2019 года Венесуэла будет осуществлять председательство на Конференции в соответствии с правилами процедуры. В этой связи необходимо поддерживать эти правила, гарантирующие транспарентность и равные возможности для всех государств – членов Конференции. Венесуэла в духе открытости рассмотрит и оценит выдвинутые государствами разные инициативы и предложения с целью разработки новых норм в насущных сферах для разоружения. Мы намерены подкреплять всякую инициативу, способствующую региональному и глобальному миру. Мы хотим видеть мир без насилия и с социальной справедливостью в рамках демократических свобод. Мы ратуем за мирное разрешение споров в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций. Мы требуем уважения суверенитета и территориальной целостности государств. И мы приглашаем все страны подключиться к усилиям с целью преодолеть затор на Конференции.

Венесуэла придает большое значение своему участию в работе данного форума переговоров о многосторонних инструментах по разоружению. И позвольте мне заверить вас, что в ходе своего председательства венесуэльская делегация будет исполнять свои обязанности беспристрастным и транспарентным образом и будет помогать создавать конструктивную обстановку доверия для рассмотрения всех пунктов повестки дня Конференции.

Большое спасибо.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Пласенсию за его заявление. А сейчас позвольте мне кратко прервать заседание, чтобы сопроводить г-на Пласенсию из зала.

Заседание ненадолго прерывается.

Председатель (говорит по-английски): Заседание возобновляется. Дамы и господа, на этом список высокопоставленных ораторов этого сегмента высокого уровня исчерпан. Пока у нас еще есть устный перевод, не желает ли взять слово еще какая-либо делегация? Как я вижу, слова просят Соединенные Штаты Америки.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я беру слово в порядке реализации своего права на ответ, дабы отреагировать на пропаганду, только что извергнутую представителем бывшего режима Мадуро. Такого рода пропаганда характерна для режима, который не пользуется авторитетом в международном сообществе, не имеет ни моральной, ни политической легитимности и понимает, что венесуэльский народ уже по горло сыт тем, что ему отказывают в еде, медицине и достоинстве.

Насилие, совершенное бывшим режимом Мадуро в отношении венесуэльцев в выходные дни, носило омерзительный характер и показывает, как далеко готов зайти прежний режим, чтобы отвергнуть гуманитарные поставки самым обездоленным венесуэльцам. И просто несуразно, что вину за катастрофическую ситуацию в Венесуэле бывший режим все еще силится возложить на всех, но только не на самого себя. Что ж, все ответственные граждане мира, а главное – сами венесуэльцы, знают, что виной всему тут коррумпированный и диктаторский бывший режим Мадуро, и его-то и надо призвать к ответу.

Коллапс демократического порядка в Венесуэле и текущие гуманитарные, экономические и политические кризисы в стране вынуждают с 2015 года миллионы венесуэльцев бежать из своей страны. Эта массовая миграция является крупнейшей миграцией за всю историю в западном полушарии, создавая значительные вызовы в плане безопасности для стран по всему региону.

Соединенные Штаты поддерживают венесуэльский народ в его стремлении к восстановлению своей демократии. Да и не одни Соединенные Штаты. Ряд стран выражают свои озабоченности, а многие страны предпринимают шаги, включая признание Хуана Гуаидо временным президентом.

Бывшему режиму Мадуро не должно быть позволено и далее представлять венесуэльский народ и безнаказанно практиковать свое злостное поведение. Мое правительство опять призывает представителей бывшего режима Мадуро не принимать зарезервированное за правительством Венесуэлы председательство в этом зале.

Чуть ранее представитель одного из ведущих в мире государств – спонсоров терроризма опять выступил на многостороннем форуме с лекцией о многосторонности и ответственном поведении. Давайте скажем прямо: Иран не вправе читать кому-то лекции о чем бы то ни было. Эта страна неоднократно угрожала уничтожением Израиля. Сорок лет назад она на 444 дня взяла в заложники американских дипломатов: и американцы этого никогда не забудут. Она ведет скрытные работы по ядерно-оружейной программе. Она проводит по всему земному шару бесчисленные террористические нападения на невинных граждан. Она финансирует террористические группировки на Ближнем Востоке и за его пределами. Она разрабатывает и экспортирует баллистические ракеты таким террористическим группировкам, как хуситские повстанцы в Йемене и «Хизбалла», наперекор международному сообществу. И этот список продолжается.

Нет нужды говорить, что введенные в действие моим правительством экономические санкции чрезвычайно затруднят Тегерану проведение и финансирование подлых террористических актов в будущем.

Позвольте мне еще раз затронуть проблему Совместного всеобъемлющего плана действий, поскольку она уже несколько раз поднималась в последние несколько дней. Мое правительство фокусируется на всеобъемлющем подходе, который перманентно блокировал бы возможность внезапного выхода Ирана из ядерных соглашений. А это-то и не в состоянии сделать дефектный Совместный всеобъемлющий план действий. Подход моего правительства учитывает иранскую программу по баллистическим ракетам, поддержку терроризма, дестабилизирующее региональное поведение и ущемления прав человека.

Совместный всеобъемлющий план действий был согласован в надежде, что он приведет к улучшению иранского поведения в других областях, но этого не произошло. Напротив, под прикрытием этой сделки иранское поведение приобретает

более агрессивный характер, создавая угрозу Соединенным Штатам и нашим интересам. И по этим соображениям президент Трамп вывел Соединенные Штаты за рамки Плана, который не смог защитить американские интересы национальной безопасности. И сейчас мы стремимся оказывать весь необходимый нажим, дабы изменить поведение Ирана и реализовать новую структуру, которая могла бы устранить наши озабоченности.

Так что, коллеги, когда в следующий раз один из представителей режима возьмет слово с разглагольствованиями о том, что каким идейным поборником многосторонности и какой миролюбивой страной является Иран, я бы посоветовал вам просто отключиться.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого посла Соединенных Штатов за его заявление. Слово имеет уважаемый представитель Российской Федерации.

Г-н Дейнеко (Российская Федерация): Время нашего заседания приближается к концу. Мы, конечно, хотели бы воспользоваться нашим правом на ответ, но готовы поступить гибко: либо – если переводчики останутся – зачитать сейчас, либо сделать это завтра в рамках нашего обычного пленарного заседания, но как право на ответ. Сейчас?

Уважаемые коллеги, некоторые высокие гости в этом зале в очередной раз повторили уже достаточное известное измышление о какой-то якобы ответственности России за нарушение Договора о ракетах средней и меньшей дальности (ДРСМД). Мы неоднократно комментировали эту ситуацию, но в данном случае я хотел бы привести выдержку из выступления Президента Российской Федерации. Как вы знаете, в России, как и в ряде других стран, глава государства является и Верховным главнокомандующим Вооруженными Силами, т. е. это не какие-то экспертные оценки, это даже не выступление министра обороны или начальника Генерального штаба. Это – оценка ситуации вокруг ДРСМД из уст самого Главнокомандующего Вооруженными Силами Российской Федерации.

«Самым острым и обсуждаемым вопросом остается выход США из Договора о РСМД. Поэтому вынужден остановиться на нем чуть подробнее. Да, действительно, с момента заключения Договора в 1987 году в мире произошли серьезные изменения. Многие страны развивали и продолжают развивать данный вид вооружения, а Россия и США – нет, мы сами себя добровольно в этом ограничиваем. Такое положение дел может вызывать вопросы. Так и нужно было нашим американским партнерам сказать по-честному, а не использовать надуманные обвинения в адрес России для обоснования своего одностороннего выхода из ДРСМД. Сделали бы лучше, как в 2002 году, когда они вышли из ПРО, все в открытую, по-честному. Хорошо это или плохо – другой вопрос. Я считаю, что плохо. Но сделали так, и все. И здесь надо было так поступить, именно по-честному. Как они действуют на самом деле? Сами нарушают, а потом ищут оправдание и назначают виновных. Но еще и своих сателлитов мобилизуют: те аккуратненько, но все-таки американцам подхрюкивают по этому вопросу. Сперва США начали разработку и применение ракет средней дальности, присвоив им для отвода глаз наименование "ракеты-мишени" для целей ПРО. Затем развернули в Европе универсальные пусковые установки Мк-41, которые позволяют осуществить боевое применение крылатых ракет средней дальности "Томагавк".

Я говорю об этом и трачу время только потому, что мы вынуждены отвечать на обвинения, которые слышим в наш адрес. Но, сделав это, США демонстративно проигнорировали совокупность положений, предусмотренных статьями IV и VI Договора о РСМД. В частности, согласно пункту 1 статьи IV Договора (цитата), "каждая из сторон ликвидирует свои ракеты средней дальности и пусковые установки таких ракет, чтобы ни у одной из сторон не имелось таких ракет и таких пусковых установок". В статье VI, пункт 1 говорится (дословно): "По вступлении в силу настоящего Договора и в дальнейшем ни одна из сторон не производит никаких ракет средней дальности, не проводит летных

испытаний таких ракет и не производит никаких ступеней для таких ракет и никаких пусковых установок таких ракет".

Запуская ракеты-мишени средней дальности и размещая в Румынии и Польше пусковые установки, пригодные для применения ракет "Томагавк", США прямо и грубо нарушили требования Договора. В Румынии уже стоят эти пусковые установки, и ничего, вроде как ничего и не происходит. Для нас ничего странного в этом нет, но люди-то должны это видеть и понимать.

Я уже говорил и хочу повторить, это очень важно: Россия не намерена – я повторяю специально – Россия не намерена первой размещать подобные ракеты в Европе. Если же они действительно будут произведены и поставлены на европейский континент, а США такие планы имеют, во всяком случае, мы не слышали обратных заявлений, то это резко обострит ситуацию в сфере международной безопасности, это создаст для России серьезные угрозы, ведь у некоторых классов этих ракет подлетное время до Москвы может составить 10-12 минут. Это и есть очень серьезная угроза для нас. В таком случае мы будем вынуждены, я хочу это подчеркнуть, вынуждены предусмотреть зеркальные и асимметричные действия.

Скажу уже сегодня прямо и открыто, чтобы никто нас потом ни в чем не упрекал, чтобы всем заранее было ясно, о чем здесь идет речь. Россия будет вынуждена создать и развернуть виды вооружений, которые могут быть использованы не только в отношении тех территорий, с которых для нас будет исходить прямая угроза, но и в отношении тех территорий, где находятся центры принятия решений о применении угрожающих нам ракетных комплексов.

Что в этой связи важно, и здесь много новизны: по своим тактико-техническим данным, в том числе по подлетному времени до указанных центров управления, наши вооружения будут соответствовать тем угрозам, которые направлены против России.

Знаем, как это сделать, и реализуем эти планы немедленно, как только соответствующие угрозы для нас станут реальными. Не думаю, что международная обстановка сегодня такова, что требует дополнительного и безответственного обострения. Мы этого не хотим.

Что здесь хочу добавить? Американские коллеги уже пытались получить абсолютное военное превосходство с помощью глобальной ПРО. Нужно оставить подобные иллюзии. Ответ с нашей стороны всегда будет действенным и эффективным.

Работа по перспективным системам вооружений, о которых я говорил в Послании 2018 года, продолжается – ритмично, без сбоев и по плану. Началось серийное производство комплекса "Авангард". В этом году им будет оснащен первый полк Ракетных войск стратегического назначения. Проводится цикл испытаний тяжелой, беспрецедентной по мощности межконтинентальной ракеты "Сармат". Лазерные установки "Пересвет" и авиационные комплексы с гиперзвуковыми ракетами "Кинжал" в режиме опытно-боевого дежурства подтвердили свои уникальные характеристики. Успешно проходит испытания крылатая ракета неограниченной дальности с ядерной двигательной установкой "Буревестник".

Считаю возможным также официально проинформировать еще об одной перспективной новинке. Хочу сказать о гиперзвуковой ракете "Циркон" со скоростью полета около девяти махов, дальностью более тысячи километров, способной поражать морские и наземные цели. Все, что делается, будет для нас незатратно.

Завершая тему одностороннего выхода США из ДРСМД, хотел бы сказать следующее. В последние годы США проводят на российском направлении политику, которую вряд ли можно назвать дружественной. Законные интересы России игнорируются, постоянно организуются разного рода антироссийские

акции, абсолютно не спровоцированно, вводятся все новые и новые незаконные с точки зрения международного права санкции. В одностороннем порядке демонтируется сложившаяся за десятилетия договорно-правовая база международной безопасности, Россию опять называют чуть ли не главной угрозой для США.

Скажу прямо: это неправда. Россия хочет иметь полноценные, равноправные и дружеские отношения с США. Россия никому не угрожает, а все наши действия в сфере безопасности носят исключительно ответный, оборонительный характер. Мы не заинтересованы в конфронтации, тем более с такой глобальной державой, как США. Но, похоже, наши партнеры не замечают, как и какими темпами меняется мир, куда он движется. Они продолжают свою разрушительную и явно ошибочную политику. Вряд ли это соответствует интересам самих США. Но это не нам решать.

Мы видим, что имеем дело с деятельными, очень талантливыми людьми, однако среди правящего класса США много и таких, кто излишне увлечен идеей своей исключительности и своего превосходства над всем остальным миром. Разумеется, их право думать так, как они хотят. Но считать-то они умеют? Пусть посчитают дальность и скорость наших перспективных систем оружия. Пусть сначала посчитают, а потом принимают решения, которые могут создать дополнительные серьезные угрозы для нашей страны и, разумеется, приведут к ответным действиям со стороны России. Безопасность нашей страны будет надежно и безусловно обеспечена.

Кстати, я уже говорил и хочу повторить: мы готовы к переговорам по разоруженческой тематике, но стучаться в закрытую дверь больше не будем. Подождем, пока наши партнеры созреют, осознают необходимость равноправного диалога по этой теме.

Для устойчивого и долгосрочного развития нам нужен мир. Работа по повышению обороноспособности России направлена на обеспечение безопасности страны и наших граждан, чтобы никто не только не мог помыслить об агрессии против России, но даже о том, чтобы попытаться использовать методы силового давления в отношении нашей страны».

Это была часть обращения Президента Российской Федерации к Федеральному собранию. Для тех, кто хотел бы ознакомиться с ним поподробнее, мы оставим копии на английском языке на столе документации.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого делегата Российской Федерации за его заявление. Боюсь, что теперь нам надо освободить устных переводчиков. У меня в списке есть еще три оратора. Я предлагаю дать им слово в начале нашего заседания завтра утром. Так что на этом завершаются наши дела на сегодня. Следующее заседание Конференции по разоружению состоится завтра, в четверг, 28 февраля, в 10 ч 00 мин, на котором мы заслушаем остающихся ораторов из сегодняшнего списка, а также обсудим проект решения и рабочий документ, распространенный секретариатом 21 февраля.

Я хотел бы поблагодарить устных переводчиков за то, что они дали нам дополнительные несколько минут, чтобы завершить наши дела.

Заседание закрывается.

Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.